

Erasmus+
Zmluva o poskytnutí finančnej podpory

Pole: Školské vzdelávanie

Základná škola s materskou školou Maximiliána Hella, Štiavnické Bane 128

Adresa: Základná škola s materskou školou Maximiliána Hella, Štiavnické Bane 128, 969 81, Štiavnické Bane

Číslo projektu: KA-2020-1-SK01-KA229-078316

Typ aktivity: Krátkodobé výmeny skupín žiakov

ID Erasmus+ mobility: C2 – Klimatická zmena a jej dôsledky

d'alej len „organizácia“, ktorú na účely podpisu zmluvy zastupuje Mgr. Pavol Michal na jednej strane, a

Ing. Zuzana Vicianová

Dátum narodenia: [REDACTED]

Adresa [REDACTED]

Telefón : [REDACTED]

E-mail :zuzka.kiki@gmail.com

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora:

Držiteľ bankového účtu: Ing.. Zuzana Vicianová

Názov banky: VÚB banka

BIC/SWIFT číslo:

Účet/IBAN číslo: [REDACTED] 2959

d'alej len „účastník“ na strane druhej, sa dohodli na osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

Príloha I Dohoda o mobilite

Príloha II Všeobecné podmienky

Podmienky stanovené v osobitných podmienkach majú prioritu pred podmienkami stanovenými v prílohách.

OSOBITNÉ PODMIENKY

ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Organizácia poskytne účastníkovi finančnú podporu na realizáciu mobilitnej aktivity v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s podporou stanovenou v článku 3 a zaväzuje sa realizovať mobilitu v súlade s opisom uvedeným v Prílohe I.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia listom alebo e-mailom.

ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
- 2.2 Mobilita musí začať najskôr dňa 4.10.2022 a skončiť najneskôr dňa 6.10.2022. Začiatok mobility je deň, kedy musí byť účastník prvýkrát prítomný v prijímajúcej organizácii a koniec mobility je deň, kedy musí byť účastník poslednýkrát prítomný v prijímajúcej organizácii.
Ak je to relevantné, k trvaniu mobility sa pridáva 1 deň na cestu a započítavajú sa do konečnej výšky individuálnej podpory.
- 2.3 Celkové trvanie obdobia mobility nesmie prekročiť 3 dni.
- 2.4 Žiadosť o predĺženie obdobia pobytu musí byť predložená v rámci limitu stanoveného v článku 2.3. Ak organizácia predĺženie schváli, musí byť vystavený dodatok k zmluve.

ČLÁNOK 3 – FINANČNÁ PODPORA

- 3.1 Výška finančnej podpory sa vypočíta na základe finančných pravidiel stanovených v Sprievodcovi programom Erasmus+.
- 3.2 Účastníkovi je pridelená finančná podpora z prostriedkov EÚ Erasmus+ na 3 dni mobility.
- 3.3 Celková výška finančnej podpory je 2.766 EUR.
- 3.4 Organizácia zabezpečí účastníkovi požadovanú podporu formou úhrady čiastky 2.766 EUR prevodom na bankový účet. Čiastka 1.506 EUR predstavuje individuálnu podporu pre 5 účastníkov a 2 sprevádzajúce osoby a čiastka 1.260 EUR predstavuje podporu na cestovné náklady celkom pre 7 osôb. Účastník sa zaväzuje použiť finančné prostriedky v rámci krátkodobej výmeny skupín žiakov všetkým účastníkom vysielajúcej organizácie vrátane cestovných nákladov.
- 3.6 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie nákladov aktivít už financovaných zo zdrojov Európskej únie.
- 3.7 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.6, finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania, vrátane príjmu, ktoré účastník získa prácou mimo svojho štúdia/stáže, pokiaľ vykonáva činnosti uvedené v Prílohe I.

ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Do 30 kalendárnych dní od podpísania zmluvy oboma stranami alebo na základe potvrdenia o príchode a nie neskôr ako do začiatku mobility uvedenom v článku 2.2 bude účastníkovi zaslaná čiastka vo výške 100% zo sumy stanovenej v článku 3.
- 4.2 Ak je platba uvedená v článku 4.1 nižšia ako 100 % z finančnej podpory, podanie záverečnej správy účastníka podľa Prílohy I sa považuje za žiadosť účastníka o vyplatenie doplatku. Organizácia má 45 kalendárnych dní na vyplatenie tohto doplatku alebo na vyžiadanie dlžnej čiastky od účastníka.

ČLÁNOK 5 – POISTENIE

- 5.1 Organizácia je povinná overiť si, či má účastník uzavreté adekvátne poistenie buď tak, že zabezpečí poistenie sama, alebo uzavrie zmluvu s prijímajúcou organizáciou o tom, že táto zabezpečí poistenie, alebo poskytne účastníkovi relevantné informácie a podporu, aby sa poistil sám.
- 5.2 Poistenie musí zahŕňať minimálne zdravotné poistenie, **poistenie o zodpovednosti za spôsobenú škodu a potvrdenie o úrazovom poistení.**
- 5.3 Za poistenie je zodpovedný účastník

ČLÁNOK 7 – ZÁVEREČNÁ SPRÁVA

- 7.1 Účastník je povinný podať záverečnú správu účastníka na základe podmienok stanovených v Prílohe I po mobilitu v zahraničí, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní po ukončení mobility. Od účastníka, ktorý

nevyplní a nepodá záverečnú správu, môže organizácia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie zaslanej finančnej podpory.

- 7.2 Účastníkovi môže byť zaslaný doplňujúci dotazník za účelom podania úplnej správy o uznaní výsledkov.

ČLÁNOK 8 – OCHRANA ÚDAJOV

- 8.1 Príjemca poskytne účastníkom príslušné vyhlásenie o ochrane osobných údajov na účely spracovania ich osobných údajov pred ich vložením do elektronických systémov riadenia projektov mobility v rámci programu Erasmus+.

ČLÁNOK 9 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 9.1 Zmluva o poskytnutí finančnej podpory sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 9.2 O nezhodách medzi organizáciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

Za účastníka
Ing. Zuzana Vicianová

Dátum:

Za organizáciu
Mgr. Pavol Michal

Dátum:

Dohoda o mobilitě

Pole: Školské vzdelávanie

Typ aktivity: Krátkodobé výmeny skupín žiakov

Názov aktivity: Klimatická zmena a jej dôsledky

Vedúca organizácia: Szkoła Podstawowa im.ks Stanisława Konarskiego w Wielkiej Wsi, Poľsko

Krajina podujatia: Poľsko

Forma aktivity: fyzická

Dátum začiatku mobility: 3.10.2022

Dátum ukončenia mobility: 6.10.2022

Špecifické podmienky mobility:

- Účastník je povinný všetkým zúčastneným jednotlivcom za vysielajúcu organizáciu (5 žiakov ZŠ s MŠ M. Hella, 1 pedagóg + účastník) zabezpečiť vyplatenie všetkých vzniknutých výdavkov (ubytovanie, strava, cestovné náklady, iné výdavky spojené s plnením mobility a pod.).
- Po ukončení mobility je účastník povinný podať záverečnú správu a vyúčtovanie výdavkov vzniknutých v rámci konania aktivity spolu s informáciou o všetkých výstupov vyplývajúcimi z aktivity na základe žiadosti o projekt (analýza jednotlivých aspektov klimatickej zmeny, plán opatrení na zmiernenie dopadu dôsledkov zmeny klímy, rozvoj medzinárodnej spolupráce, rozvoj komunikačných a sociálnych schopností)

Za účastníka
Ing. Zuzana Vicianová

Dátum:

Za organizáciu
Mgr. Pavol Michal

Dátum:

Príloha II

VŠEOBECNÉ PODMIENKY

Článok 1: Zodpovednosť za škody

Každá zmluvná strana zbavuje inú zmluvnú stranu akejkolvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nedbalosti alebo z úmyselného zavinenia inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami.

Národná agentúra a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

Článok 2: Ukončenie zmluvy

Organizácia má právo predčasne ukončiť zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak účastník nesplní niektorú z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Organizácia upozorní účastníka na neplnenie povinností doporučeným listom. Ak účastník nereaguje na oznámenie v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu, organizácia zmluvu ukončí, resp. od zmluvy odstúpi.

Článok 3: Refundácia

Finančná podpora alebo jej časť bude vysielajúcej organizácii vrátená, ak účastník nedodrží podmienky zmluvy.

Ak účastník ukončí zmluvu skôr ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť čiastku finančného príspevku, ktorá mu už bola vyplatená, pokiaľ sa z vysielajúcou organizáciou nedohodol inak. Takáto skutočnosť musí byť oznámená národnej agentúre vysielajúcou organizáciou a národnou agentúrou akceptovaná.

Článok 4: Ochrana osobných údajov

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade s Nariadením (EC) č. 2018/1725 Európskeho parlamentu a Rady o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstiev a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou EÚ¹ (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Účastník môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje žiadosti a otázky

k spracovávaní osobných údajov musí zaslať vysielajúcej organizácii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaní osobných údajov môže zaslať Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

Článok 5: Kontroly a audit

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility v súlade so zmluvou.

¹ Ďalšie informácie o ochrane osobných údajov: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/specific-privacy-statement_en

